



AUTORITÀ PORTUALE
DI VENEZIA

Venezia, 26-08-2015
Prot. 46420-GARE-DTEC/13001

Spett.

Procedura aperta per l'appalto concernente la progettazione esecutiva e l'esecuzione dei lavori per gli adeguamenti tecnico funzionali ai fini di security e di controllo del traffico. CIG 6168121E75.

Risposta alla richiesta di chiarimenti prot. n. 12895 del 24/08/2015.

Responsabile procedimento
Dott. Ing. Nicola Torricella

In relazione alla richiesta di chiarimenti di cui alla nota prot. APV n. 12895 del 24/08/2015, si riportano i quesiti e le risposte relative, personalmente redatte dai progettisti:

Area di competenza
Area Gare ed Appalti

DOMANDA:

- RICHIESTA INTEGRAZIONE AL QUESITO 2 : Al fine di comprendere meglio la risposta al quesito 2, considerando che è chiaro che il sistema TVCC non dovrà essere integrato al protocollo Supernode, non conoscendo le dettagliate caratteristiche del sistema AGS si richiede di chiarire, se considerare un'integrazione attraverso pop-up durante le operazioni controllo delle telecamere di corsia, di carico e cabina possa essere considerata come proposta tecnica rispondente anche ai criteri di valutazione "3".

RISPOSTA:

Per rispondere ai criteri di valutazione "3" indicati nel Disciplinare di gara, occorre che il sistema soddisfi i requisiti indicati nel Capitolato Speciale Descrittivo e Prestazionale P.13.3.A. Per l'elenco delle caratteristiche richieste si veda il capitolo 17 "Sistema di videosorveglianza - specifiche di sistema" del Capitolato: il sistema di videosorveglianza dovrà offrire un software developer kit (SDK) per consentire l'integrazione con sistemi terzi, e dovrà disporre di un software client per l'amministrazione e la gestione delle telecamere nonché per la visualizzazione delle immagini video sulle postazioni degli operatori di varco. Per le caratteristiche hardware delle postazioni, che dovranno ospitare anche le funzionalità AGS, si veda il capitolo 20 del Capitolato Speciale.

Autorità Portuale di Venezia
Santa Marta, Fabbricaro 13
30133 Venezia
T +39 041 533 4111
F +39 041 533 4254
CP 91 Venezia 12
30121 Venezia
P.IVA e CF 00184980274

apv@porti.venice.it
www.porti.venice.it

PEC
autoritaportuale.veneziam@legalmail.it

Certificata
ISO 14001:2004 - ISO 9001:2008



PORTO DI VENEZIA
DOVE LA TERRA GIÀ INTORNO AL MARE



AUTORITÀ PORTUALE DI VENEZIA

DOMANDA:

- **RICHIESTA INTEGRAZIONE AL QUESITO 5:** Al fine di comprendere meglio la risposta al quesito 5, si richiede di conoscere quali altre piattaforme siano presenti in modo da rispondere con un sistema che ne agevoli lo sviluppo tecnico funzionale della realizzazione del Supernode.

RISPOSTA:

Il protocollo Supernode sarà utilizzato per lo scambio bidirezionale di dati tra i sistemi di campo proposti (lettura di barcode, mifare, targhe, ecc...), il sistema Mosaico e il sistema AGS.

Per garantire la reciproca indipendenza dei sistemi in gioco, il protocollo Supernode sarà l'unico strumento a supporto della loro interoperabilità. Per questo motivo, le specifiche funzionalità di Mosaico derivanti dalla piattaforma Tridium o da altre piattaforme, per scelta progettuale non saranno utilizzate.

DOMANDA:

- **RICHIESTA INTEGRAZIONE AL QUESITO 6:** Al fine di comprendere meglio la risposta al quesito 6, pur non dovendo realizzare il protocollo Supernode, si richiede se l'utilizzo di protocolli comunemente utilizzati dalla piattaforma Tridium sia considerata come variante progettuale.

RISPOSTA:

Come già risposto, l'attività di sviluppo del protocollo Supernode come indicato nel Capitolato Speciale al capitolo 12 è un requisito di progetto e non sono ammesse varianti in sede di offerta. Altri protocolli, anche utilizzati dalla piattaforma Tridium, sono considerati come varianti.

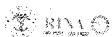
Confermando la risposta al quesito 6 già fornita con protocollo n.12611, si ribadisce che l'aggiudicatario dovrà sviluppare la/le componente/i "server" che implementeranno il protocollo Supernode.

Autorità Portuale di Venezia
Santa Marta, Fabbriato 13
30123 Venezia
T +39 041 533 4111
F +39 041 533 4254
CP 91 Venezia 12
30121 Venezia
P.IVA e CF 00184980274

apv@port.venice.it
www.port.venice.it

PEC
autoritaportuale.venezias@legaimati.it

Certificata
ISO 14001:2004 - ISO 9001:2008



PORTO DI VENEZIA
DOVE LA TERRA GIRA INTORNO AL MARE



AUTORITÀ PORTUALE DI VENEZIA

DOMANDA:

- **RICHIESTA INTEGRAZIONE AL QUESITO 7 :** Al fine di comprendere meglio la risposta al quesito 7, e dunque cercare di ottimizzare la componente Hardware, si richiede come l'utilizzo di un server esistente non possa essere considerato come scelta tecnica di gara, beneficiando del punteggio del criterio "3" come previsto dal disciplinare, anche se la componente non sarà soggetta a fornitura di gara.

RISPOSTA:

Come indicato nella risposta al quesito n.7, si conferma che la proposta tecnica non deve intervenire sull'architettura del sistema Mosaico esistente.

DOMANDA:

- **RICHIESTA INTEGRAZIONE AL QUESITO 8 :** Al fine di comprendere meglio la risposta al quesito 8, si chiedono maggiori informazioni sulla risposta, in particolare se una volta fornita la componente server che preveda l'utilizzo di un protocollo Supernode, possa essere considerata una miglioria tecnica, se venga proposto che la parte HW utilizzi lo stesso protocollo per dialogare tra i vari sotto sistemi e anche il sistema AVS.

RISPOSTA:

Si veda quanto riportato nella risposta integrativa n.2. Il protocollo Supernode è l'unico strumento per far dialogare i dispositivi di campo in fornitura con gli altri sistemi facenti parte dell'infrastruttura di varco e non oggetto di fornitura. Si ribadisce che le modalità di interfacciamento tra i dispositivi di campo in fornitura e la/le componente/i "server" (anch'esse in fornitura) - e che realizzano il protocollo Supernode secondo le modalità descritte nel Capitolato - sono liberamente definibili dal Proponente.

Distinti Saluti

Il Responsabile unico del procedimento

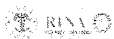
Dott. Ing. Nicola Torticella

Autorità Portuale di Venezia
Santa Marta, Fabbriato 13
30123 Venezia
T +39 041 533 4111
F +39 041 533 4254
CP 91 Venezia 12
30121 Venezia
P.IVA e CF 00184980274

apv@port.venice.it
www.port.venice.it

PEC
autoritaportuale.veneziamail@legalmail.it

Certificata
ISO 14001:2004 - ISO 9001:2008



PORTO DI VENEZIA
DOVE LA TERRA GIRA INTORNO AL MARE